



**Match Sheet  
Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>Rossemaison a</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>MJ La Vallée</b>	<b>JNR</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Rossemaison</b>	Date / Datum Date / Data	<b>29.08.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>20:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:58</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>JN037</b>	

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettatori	<b>53</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Suriname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronomètreur	<b>215910</b>	<b>FASEL Amélie</b>	
Official scorer Marqueur	<b>211330</b>	<b>FROSSARD Emmanuelle</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>208138</b>	<b>KOLLER Randoald</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>10102</b>	<b>VOISARD Dominique</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>2</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison a</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

**1 Rossemaison a**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T
94	C	STUDER Bastien	208090	03:48	77	95	1
14	A	TURBERG Julien	208089	05:13	13	10	2
84	G	DARGIER Mathis	208021	05:29	14	77	3
33	G	FRINGELI Colin	208086	10:44	13	88	4
77		FLEURY Théo	214035	13:23	7	95	5
10		BAILLOD Tomas	207479	17:17	13	7	6
9		GIRARDIN Jonas	208088	17:31	14	94	7
7		STALDER Anthony	211500	19:01	14	77	8
13		SEURET Célien	203365	21:36	13	7	9
88		GYSELER Michaël	213395	27:11	7	95	10
95		GAGNEBIN Nathan	211205	29:27	7	95	11
				35:03	7	95	12
				47:15	94	14	13
				50:26	95	9	14
				50:50	14	94	15
				55:34	88	94	16

COACH	Suriname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature	211207
	<b>BEYELER Johnny</b>			
TOTAL			<b>16</b>	
TIME OUT			<b>X</b>	
TOTAL			<b>14 min</b>	

**2 MJ La Vallée**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T
81	C	VIEIRA Sandro	207460	09:41	39	90	1
58	A	CHRISTE Emma	209413	13:58	90	52	2
33	G	FERRARI Laetitia	207421				
	G						
39		GÜNTER Fabien	209411				
90		CERF Raphaël	209263				
52		PRINCE Yvann	209424				
29		GERBER Mael	211244				
11		FRITSCHI Michaël	212378				
19		FRITSCHI Florian	212379				
37		BAUDIN Arthur	215132				
60		ROTHENBÜHLER Axel	217833				

COACH	Suriname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature	203344
	<b>CHOULAT Daniel</b>			
TOTAL			<b>2</b>	
TIME OUT			<b>X</b>	
TOTAL			<b>20 min</b>	

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:48	77	95	1
05:13	13	10	2
05:29	14	77	3
10:44	13	88	4
13:23	7	95	5
17:17	13	7	6
17:31	14	94	7
19:01	14	77	8
21:36	13	7	9
27:11	7	95	10
29:27	7	95	11
35:03	7	95	12
47:15	94	14	13
50:26	95	9	14
50:50	14	94	15
55:34	88	94	16

**Penalties / Strafen / Punitions**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:45	10	2	09:41	A
24:12	7	2	26:12	H
31:02	10	2	33:02	K1
35:28	10	2	37:28	K1
36:25	94	2	38:25	D
57:02	7	2	59:02	B2
57:02	7	2	60:00	M2

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	
09:41	39	90	1	
13:58	90	52	2	
34:49	37	2	35:03	I
36:25	90	2	38:25	B1
41:05	81	2	43:05	L
46:54	29	2	47:15	B1
50:05	52	2	50:26	I
53:54	52	2	55:34	B1

**Penalties / Strafen / Punitions**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:44	81	2	19:01	H
20:44	52	2	21:36	J1
26:02	37	2	27:11	G1
28:20	37	2	29:27	S1
34:49	37	2	35:03	I
36:25	90	2	38:25	B1
41:05	81	2	43:05	L
46:54	29	2	47:15	B1
50:05	52	2	50:26	I
53:54	52	2	55:34	B1